



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 November 2012
Russian
Original: English

Шестьдесят седьмая сессия

Второй комитет

Пункт 20(b) повестки дня

Устойчивое развитие: реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области

Проект резолюции, представленный Докладчиком Комитета Аидой Ходжич (Босния и Герцеговина) по итогам неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/67/L.7

Международный год малых островных развивающихся государств

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая Барбадосскую декларацию¹ и Программу действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств², Маврикийскую декларацию³ и Маврикийскую стратегию по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств⁴, главу 17 Повестки дня на XXI век⁵ и План выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне

¹ Доклад Глобальной конференции по устойчивому развитию малых островных развивающихся государств, Бриджтаун, Барбадос, 25 апреля — 6 мая 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.I.18 и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

² Там же, приложение II.

³ Доклад Международного совещания для обзора осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств, Порт-Луи, Маврикий, 10–14 января 2005 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.05.II.A.4 и исправление), глава I, резолюция I, приложение I.

⁴ Там же, приложение II.

⁵ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию, Рио-де-Жанейро, 3–14 июня 1992 года, том I, Резолюции, принятые на Конференции (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.93.I.8 и исправление), резолюция I, приложение II.



по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)⁶, в том числе его главу VII, посвященную устойчивому развитию малых островных развивающихся государств,

ссылаясь на итоговый документ Совещания высокого уровня для обзора хода реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития для малых островных развивающихся государств⁷, резолюции Генеральной Ассамблеи 65/156 от 20 декабря 2010 года и 66/198 от 22 декабря 2011 года и все свои другие ранее принятые резолюции по этому вопросу,

ссылаясь также на одобренный Генеральной Ассамблеей 27 июля 2012 года итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию под названием «Будущее, которого мы хотим»⁸, в котором признается важность скоординированных, сбалансированных и комплексных действий по решению проблем, с которыми сталкиваются малые островные развивающиеся государства в области устойчивого развития,

вновь подтверждая резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года о международных годах и годовщинах и резолюции Генеральной Ассамблеи 53/199 от 15 декабря 1998 года и 61/185 от 20 декабря 2006 года о провозглашении международных годов,

1. *постановляет* провозгласить 2014 год Международным годом малых островных развивающихся государств;

2. *предлагает* Генеральному секретарю, действуя в консультации с соответствующими учреждениями системы Организации Объединенных Наций и памятуя о положениях приложения к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета, содействовать проведению Года и подчеркивает, что расходы на все мероприятия, которые могут возникнуть в связи с осуществлением настоящей резолюции, помимо расходов на мероприятия, предусмотренные в настоящее время их мандатами, должны покрываться за счет добровольных взносов;

3. *рекомендует* всем государствам-членам, системе Организации Объединенных Наций и всем другим заинтересованным сторонам воспользоваться проведением Года для содействия, сообразно обстоятельствам, принятию на всех уровнях, в том числе по линии международного, регионального и субрегионального сотрудничества, мер, направленных на обеспечение устойчивого развития малых островных развивающихся государств;

⁶ Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.I и исправление), глава 1, резолюция 2, приложение.

⁷ См. резолюцию 65/2.

⁸ Резолюция 66/288, приложение.

4. *просит* Генерального секретаря доложить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии об осуществлении настоящей резолюции в своем ежегодном докладе о реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующей деятельности в этой области, включив в него, в частности, информацию об оценке проведения Года, в том числе о его финансовых аспектах.
